

Decisione concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo della Svizzera per gli allenamenti e le esibizioni aeronautiche della Patrouille Suisse e del team PC-7

del 3 giugno 2015

- Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC),
3003 Berna
- Oggetto: Gli spazi aerei elencati nell'allegato 2 alla presente decisione sono temporaneamente riclassificati in zone regolamentate (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari fissati, all'interno delle zone regolamentate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte ai voli di allenamento o alle esibizioni.
- Basi giuridiche: Secondo gli articoli 8a e 40 capoversi 1 e 2 della legge del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. In virtù dell'articolo 13a dell'ordinanza del 4 maggio 1981 concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11), l'UFAC può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili sottostà a determinate condizioni.
- In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.
- Contenuto della decisione: 1. Conformemente all'allegato 2 alla presente decisione, gli spazi aerei ivi indicati sono riclassificati in zone regolamentate temporanee e attivabili per periodi limitati.

2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:
 - 2.1. All'interno delle zone regolamentate attivate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte alle esibizioni o ai necessari voli di allenamento. Le zone regolamentate possono essere attivate esclusivamente alle date indicate nell'allegato 2 alla presente decisione. Gli orari di attivazione esatti sono resi noti mediante NOTAM.
 - 2.2. Nelle TEMPO RA attivate, i voli di ricerca e salvataggio e i voli di aerambulanza urgenti (HEMS) sono ammessi a condizione che sia rispettata la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica (AIP), capitolo ENR 5.1 – 5.
3. La pubblicazione delle TEMPO RA avviene tramite Notice to Airmen (NOTAM) ed è consultabile mediante il Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
4. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo della Svizzera di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 4 luglio 2015.
5. La presente decisione è notificata alle Forze aeree e a Skyguide mediante lettera raccomandata, nonché comunicata mediante posta ordinaria a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere.

Destinatari:	La presente modifica temporanea dello spazio aereo della Svizzera interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.
Deposito pubblico:	La presente decisione viene notificata agli utenti dello spazio aereo tramite pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per telefono all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture, al numero 058 465 06 57.
Rimedi giuridici:	Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo.

Il ricorso deve essere presentato in duplice copia e deve contenere le conclusioni, le motivazioni, l'indicazione dei mezzi di prova nonché la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura conferita a un eventuale rappresentante.

3 giugno 2015

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il direttore, Peter Müller

Allegato 2 alla decisione del 3 giugno 2015 relativa alle TEMPO RA riservate alla Patrouille Suisse («PS») e al team PC-7 («PC7T») delle Forze aeree

PS

«Spiez»

Circle of 10km radius, centered at Spiez (WGS84: 46°41'17"N / 007°41'07"E, ELEV 1840FT). No restrictions SW of line Wattenwil-Mürren.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL130

Date: July 24th and 25th, 2015

«Brunnen»

Circle of 10km radius, centered at Brunnen City (WGS 46°59'36"N / 008°36'19"E, ELEV 1435FT); EXCL CTR Buochs

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Dates: July 30th and 31st, 2015

«Gstaad»

Circle of 10km radius, centered at Gstaad (WGS84: 46°28'30"N / 007°17'00"E, ELEV 3450FT). No restrictions E of line Jaunpass-Rawilpass.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL150

Dates: August 1st and 2nd, 2015

«Bure»

Segment of a circle of 10km radius, centered at Bure (WGS84: 47°27'12"N / 007°01'01"E, ELEV 1845FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 5000ft AMSL (3000ft AMSL LFSB TMA3)

Dates: July 31st and August 1st, 2015

«Zofingen»

Segment of a circle of 10km radius, centered at Zofingen (WGS84: 47°17'19"N / 007°56'46"E, ELEV 1445FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100 (6500ft AMSL LSZH TMA8)

Dates: September 24th and 25th, 2015

PC7T

«Lugano»

Segment of a circle of 7km radius, centered at Lugano (WGS84: 46°00'13"N / 008°57'07"E, ELEV 900FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6500ft AMSL

Dates: July 4th and 5th, 2015

«Rapperswil-Jona»

Circle of 7km radius, centered at Rapperswil (WGS84: 47°13'30"N / 008°48'52"E, ELEV 1335FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 7000ft AMSL (5500ft AMSL LSZH TMA4B)

Dates: August 7th and 8th, 2015

«Sitterdorf»

Circle of 7km radius, centered at Flpl Sitterdorf (WGS84: 47°30'32"N / 009°15'45"E, ELEV 1660FT). No restrictions N of line Mettlen-Neukirch

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6500ft AMSL (3500/5500ft AMSL LSZR TMA)

Dates: August 7th and 8st, 2015

«Schmerlat»

Segment of a circle of 7km radius centered at LSPF/Schmerlat ARP (WGS84: 47°41'26"N / 008°31'37"E, ELEV 1519FT); CW FM RDL 233-085 (WI Switzerland only).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 7000ft AMSL (3000ft AMSL LSZH TMA1/4500ft AMSL LSZH TMA2)

Dates: September 4th and 5th, 2015

«Stäfa»

Circle of 7km radius, centered at Stäfa (WGS84: 47°14'23"N / 008°43'12"E, ELEV 1350FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 7000ft AMSL (5500ft AMSL LSZH TMA4B)

Dates: October 2nd, 2015

«Luzern»

Circle of 7km radius, centered at Verkehrshaus Luzern (WGS84: 47°03'11"N / 008°20'07"E, ELEV 1435FT) No restrictions NE of line Meggen-Vitznau.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 8000ft AMSL

Dates: October 9th and 10th, 2015